

J E L E N K O R.

20. szám

Pest, szerda martzius 11kén

1835.

Foglalat: Magyar- és Erdélyország (legfensőbb kézirat József főhg. nádor, és Ferdinand főhghez; a' kir. leírás magyarul; gyász; némelly erdélyi főispánok 's a' t. lemondása; k. kam. tudósítás) Ausztria (legfensőbb kéziratok; gyász-rend; kinevezés). Anglia (töredék John Russel beszédébül; a' trónbeszéd 's erre tett válasz-fölrírási indítványok mind a' két házban; 1. Napier hadi; legujabb). Franciaország (Mortier lemondása; dohány-egyedár és egyveleg). Spanyolország (új miniszterek). Schweiz. Németország (elegyhírek Baden, Kassel, Hamburg, és Bajorországbul). Amerika. Törökország. Elegyhírek. Gabonaár 's pénzelet.

MAGYAR és ERDÉLYORSZÁG.

Legfensőbb kézirat ő cs. főnsége a' főhg Nádor urhoz. „Kedves Nagyatyám főhg József Nádor! Kormányom átvételével egyik első foglalatosságnak tartom mélyen illetődött szívvel köszönetet mondanom Kedvességének, melyre ösztönöztetve érzem Magamat azon magas érdemeinél fogva, melyeket felejthetetlen dicsőült Atyám, 's kedves Magyarországom iránt majd negyven éves időszak alatt, mióta t. i. Ön az én Magyarországomban az ország legfensőbb méltóságát olly dicséretesen viseli, magának szerze. Bizton reményelem, hogy Ön, az én hiv Magyaraim közös-jóllétükre 's boldogságukra célzó országos-atyái szándékimat is hasonló szeretettel 's ragaszkodással segítetté elő. Bécs martz. 2. 1835. Ferdinand.“

Más legfensőbb kézirat főhg. Ausztria-Estei Ferdinand ő kir. magasságához: „Kedves Rokonom főhg. Ferdinand! Tetszett a' Mindenható vizsgálhatatlan végzetinek ő fölségét az én igen tisztelt 's legbuzgóbban szeretett Atyámat, a' mi legkegyelmes urunkat 's császárunkat, ma reggel 3kor egyre, jobb életbe átszólítani. Midőn Kedvességgel ezen, Engem olly mély bánattal eltöltő tudósítást közleném, egyszersmind erős bizodalommal vagyok Kedvesség iránt, hogy Galiczia és Lodomeria országomnak polgári és katonai kormányását, melyre Önt még boldogult Atyám megbízta volt, ugyanazon buzgalommal és színtanzen jeles móddal folytattandja, mi által már dicsőült Atyám részéről is magának teljes méltatást biztosíta. Bécs martz. 2. 1835 Ferdinand s. k.“ — Ugyan hasonló tartalmu kézirat méltóztatott ő fölsége intézni főhg. Rajner nagyatyjához is Lombard-velencei alkirály ő fölségéhez.

Pozsonyban martz. 4kén reggeli 10 órára elegy ülés hirdettetvén, midőn ez összegyült, nagy számu sokaság jelenlétében bánatos illetődéssel ő Főnsége a' főhg Nádor illyképen szólott: „Szomorú gyásznapi viradott ránk. Tetszett ugyan is a' Mindenhatónak legkegyesb Urunkat 1. Ferenczet az öröklébe átszólítani. Elvesztők Hazánk édes atyját 's fejedelmünket, kinek 43 éves felejthetlen kormánya alatt boldog és boldogtalan idöket éltünk, 's ki minden viszontagság közt az igazsághoz egyiránt hű, a' lattvalóinak egyiránt édes atyja volt. És ha ezen közönséges bánatban személyes érzésimet is említenem lehet, én e' gyászos esetben még egy legkedvesb testvérnek vesztét is kesergő szívvel siratom, egy olly testvérnek, ki atyám helyett atyailag ápolá ifjuságom napjait. Illy tömérdek

veszteségben, illy köz szerencsétlenségben, ha van, mi vigasztalást nyujhatna, azt egyedül azon biztos hiedelemben kereshetjük, hogy erényinek 's cs. kir. székének örököse, mostani Urunk és Királyunk Ferdinand ő fölsége, ősi alkotmányunkat 's nemzetünk jogait, szabadságát, menteségeit, 's kiváltságait szentül föntartandja. A' mint ezt a' mélt. fő RR. és tek. KK. RR. ő Főlségének kegy. leírásából bővebben átlátandják, melyet ezennel kihirdetés végett bemutatok. Erre fölolvastatott (a' mult lapunkban diákul közlött) kir. k. leírás, melly magyar fordításban imez:

„Ferdinand 's a' t. Főnséges főhg. kedves nagyatyám 's a' t. Tetszett a' mindenható Istennek, ausztriai császár 's Magyarország apostoli királya L. Ferenc ő fölségét 's boldog emlékezetü legkedvesb atyámat, ma reggeli egy óra tájban, szívünk leirhatatlan fájdalomra, e' halandó világbul az örökkévalóba átszólítani. Melly szomorú 's Nekünk azon fű szeretetünknel fogva, melly szerint őt későn az egetbe térni 's királypálczája alatti népeit általa még sokáig kormányoztatni ohajtók, — valóban igen siralmas történetet, midőn Kedvesség 's Hűségteknek részvételre, legkevesb sem kétkedvén, hogy Kedvesség 's Hűségtek is a' legjobb Fejedelem emlékezetét, kinek bölcsesége népei boldogságát legerősben az idők vihari közt alapítá meg, kinek igazságszeretete mindenki jogának örökös őtalom, 's minden önkény ellen legbiztosb paizs vala, kinek erényei végre minden jövő századnak példaképpül szolgálhatnak, — mindenkorra kedves visszaemlékezéssel tartandják fön. Midőn tehát az ő elhunytá után, Magyarország 's hozzá kapcsolott részei kormányát 's igazgatását is, mint néhai Urunk és Atyánk közvetlen utódja 's örököse, ez ország törvényei, jelesen az 1723: 1. 's 2dik t. czikk és saját, koronáztatásunk 's fölavattatásunk alkalmakor kiadott legkegyelmesb királyi oklevelünk erejénél fogva, Istenben helyzett bizodalommal átvesszük, ugyanazt, mit halhatatlan emlékü Atyánktól örökségképen vettünk, t. i. a' mi szeretett Magyarországunk 's hozzá csatolt részei hűséges KK. és RReinek törvényeit, jogait, privilegiumit, szabadságát és kiváltságát, a' már adott 's fönemlített biztosításunk szerint, épen és mindenben föntartani kívánó szándékunkat bebizonyítólág: ezen országgyűlést kir. hatalmunknál fogva továbbra is szakadatlan folytatni kegyelmesen határoztuk, meggyőződve lévén, hogy boldogult 's már dicsőültek soraiba fölvetett Atyánk iránti szives hálnaknak semmi méltóbb tanujelét nem adhatjuk, mintha boldog árnyékát, Mi, valamint Kedvesség 's Hűség-

tek, kiket szintén egyiránt fiai gyanánt tartott, böles törvények által dicsőítendjük, melyeknek a' közboldogságra irányzott alkotására Önyujtott alkalmat. Egyébiránt 's a' t. Bécsben martz 2. 1835. Ferdinand s. k. Reviczky Ádám gr. s. k. Bartal György s. k.

1835. martz. 12, 13 és 14ik napjain fognak Pozsonyban a' káptalani szentegyházban, néhai I. Ferencz dicsőségesen uralkodott legkegyelmesb Urunk 's Királyunkért, a' halottas isteni szolgálatok tartatni, melyekre az Ország Rendei is hivatalosak. — A' gyász boldogult Ó Fölségeért hat hónapig tartand illy változással: az első három hónap alatt, azaz junius 12ig: mély gyász. A' következő hat hétben, úgymint junius 13tól julius 24ig: fekete öltözet zománczos karddal. Az utolsó hat hétben, úgymint julius 25től septemben 4keig: ugyanazon fekete öltözet szines karddal.

A' kir. fő ajtónoki hivatal által.

Kolozsvár. Báró Kemény Ferencz és Zeyk Dániel erdélyi kormányzékai tanácsnokok; gróf Haller István Belső-Szolnok, gróf Degenfeld Otto Külső-Szolnok, báró Bánffy Ádám Kolos, Ugron István Torda vmegyei főispánok, Mara József Aranyosszék főkirálybírája, báró Bánffy László Kraszna vmegye főispáni helytartója, hivataljokbul elbocsáttatásuk iránt febr. 6ik és 7iken beadott kérelmeikre, b. ö. cs. kir. Fölsége méltóztatott ugyanazon hónap 18ikán költ udvari rendeleténel fogva azon tisztelt urakat hivataljokbul elbocsátani. Erd. Hir.

A' Rév-Komáromi kiváltságos hajózást-bátorságosító Társaság igazgató tisztsége köz hírül adja, hogy az érintett társaság f. év január 27-kén tartott közgyűlésében a' bátorságosítási díjakat ismét alább szállította, részvényei számát pedig szaporította, hogy nagyobb summákat is biztosithasson mint ezelőtt; a' bátorságosítani kívánók kényelméről azonban az által gondoskodott, hogy mind az igazgató tisztségnél Rév-Komáromban a' társaság saját házában, mind biztosainál, nevezetesen Pesten az új-piaczon fűszerárus Amtmann Ferencz, Baján fűszerárus Schwartz Ferencz, Monostorszeg mellett Bezdányban városi jegyző Kovács József — és Török-Bécsen Kukker Ferencz uraknál, hajóikat 's hajóterheiket kármentés alá adhassák. R. Komárom február 28kán 1835. Molnár Ferencz titoknok.

Ó cs. k. fölsége Nagybányán a' kir. főügyelői tisztségnél és kerületi bányaszéknél megürült közbirósági, továbbá főgazdasági ügyelői és bányaszéki előadói hivatalra Lovich Károly Jánost az alföldi főkamara-grófság concipistáját méltóztatott kinevezni.

A' nm. magy kir. udv. Kamara aradi lómázsássá ugyan helybeli pajtaőr Khor Antal 's helyébe pajtaórré Rupp Vilmost szinte helybeli tisztségi kerület; végre gácsi pajtaórré Szoborik Károlyt Egerben volt sóhivatali practicanst rendelte. (kir. kam. tud).

AUSZTRIA.

Ó cs. kir. Fölsége főhg. Lajos ó cs. föntségéhez köv. kéziratát méltóztatott intézni: „Kedves Nagyatyám Lajos főhg! Kormányom átvételével első dolgom egyikének tartom: Önnek érzékeny szívvel fejeznem ki azon köszönetet, melyet Istenben nyugvó boldogult Atyám körül a' legfontosb kormányzási foglatosságok nagy részében tett hű és buzgó gyamolítása érdemlett. — Mint tanúja ama' bizodalomnak, melyet az üdvezült császár Ön böles tanácsiban helyezte, ösztönöztetni érzem magam azon ohajtásra, hogy terhes hivatásomban Hozzám is azon segéd gyamolítással viseltessék, mellyel Atyám körül fádadozni szives volt. Számot tartok mély belátására 's magas érzelmeire, mellyel hatását évek óta olly dicsően kitünteté 's bizton reménylem: e' kijelentett fölszólításomnak, mellyben legőszintébb bizodalmam tanujelét tekintse, nem lesz idegen megfelelni. Bécs martz. 4ikén 1835. Ferdinand s. k.“

Más legfensőbb kézirat Metternich hg házi, udvari, és status-kancellárhoz: „Kedves Metternich hg! Egy részről hogy felejtethlen Atyám iránti fiúi szeretetemenek 's legmélyebb tiszteletemenek tanujelét adjam, más részről meggyőződve hogy ez által hiv alattvalóim érzelmit előzőleg valósitom: elhatározám Atyám emlékezetét egy emlék-fölállítással megörökíteni. — Erre nézve megbizom Önt, mint a' képező művészeti Akademia gondviselőjét, hogy Nekem e' tárgyban minél hamarabb egy javaslatot terjesszen föl. Bécs martz. 3ikán 1835. Ferdinand s. k.“

3ik legfensőbb kézirat ugyan Metternichhez: „Kedves Metternich hg! Hogy Atyámnak az Istenben nyugvónak 's Általam igen tisztelt 's legbensőbbben szeretettnek végakarati rendelkezéseit minden oldalról teljesítem: megbizom Önt, hogy végrendeletének ide mellékelt egyik része mását, statusimban mindenkinek tudomására juttassa. A' dicsőültnek ezen kivonatban foglalt érzékenyítő nyilatkozása szeretetéről alattvalóji iránt, köszönetéről a' hadsereghöz és statustisztekhez, kik jól szolgáltak, bizonyosan azok sziveiben, kiket illet, elfelejtethlen emlékeül maradand, 's mindenkinek valamint Nekem újabb indító-alapul szolgál: állhatatosan követni azon pályát, melyet tanítása 's példája által nekünk kijelölt vala. Bécs martz. 5. 1835. Ferdinand s. k.

Kivonat, ó fölsége a' bold. császár I. Ferencz végrendeletébül. „14 §. Szeretetemet hagyom alattvalóimnak. Reménylem, hogy érettségük Isten előtt imádkozhatom; fölszólítom őket hűségre és ragaszkodásra törvényszerű utódim iránt, valamint ezt irántam is boldog és boldogtalan időkben bebizonyították. — Hű hadseregemenek szives köszönetemet mondom azon szolgálatokért, mellyeket érettem tett, 's mellyek által királyszéketem föntartotta. Fölszólítom ötet, utódim iránt ugyanazon hűséggel és ragaszkodással viseltessék mindenkor. — Minden statusszolgának, ki Engem jól szolgált, ezennel köszönetemet jelentem.“

Legfensőbb kézirat lovassági general 's udv. hadtanácsi elnök gróf Hardegghez: „Kedves Hardegg gróf! Jónak találtam testvéremet főhg. Ferencz-Károlyt general-örnaggyá nevezni ki; e' szerint a' mi

szükséges leend, intézze el. Bécs martz. 5. 1835. Ferdinand s. k.“

Kedden mart. 3kán a' boldogult fölség teste az udvari orvosok jelenlétében fölnyittatván 's bebalzamoztatván, megszentelés után esti 10 órakor a' cs. kir. lakosztálybul ünnepélyesen átvitetett az udvari plebániái egyházba. Elölment két udvari fourier, utánok a' plebániái helyettes, assistentiástul. Két cs. k. komornik vivé az edényt, mellyben a' test belrészei, 's egy 3dik komornik az ezüst medenczét, mellyben a' szív vala zárva. Ezekután szinte cs. k. komornikok és szolgák által vitették a' test tábornagi diszruhában 's minden rendjelekkel ékesítve, igen pompás, nyílt koporsóban, melly mellett 12 cs. k. nemesifju égő szövétnekkal világított. Az arcier- és magyar kir. testőrség kivont karddal, a' trabant-testőrség pedig láncadsidásan oldalast kísérek a' menetet. Koporsó után, a' betegsé- ge miatt akadályozott főkamarrás helyett hg. Lobkovicz Ferd. cs. kamarás ment. Hozzá járultak a' testőri kapitányok 's a' boldogultnak general-segéde. Megérkezvén a' menet az udvari templomba, a' test újra megáldatott 's négy lépcsőnyi magas gyászalkatra tétetett; körülte égő viaszgyertyákkal ezüst tartók valának helyezve, a' koporsó kétvégén pedig hat arany szövétü vánkoston a' cs. és kir. koronák, királypálca és alma, főhgi kalap, rendjelek, kard, pálca, kalap és keztyü; a' szívet és belrészeket foglaló edényeket a' test lábai mellé a' lépcsőre helyezék; — erre a' testőrök elfoglalák őrhelyeiket a' koporsó körül, 's újra megkezdődtek az imádságok. Martz. 4ikén reggeli 7 órakor a' szentegyház kinyittatott a' népnek is, 's így tartott ez, a' szokott imádsági órák rendes folytatása mellett naponként esti 6 óraig egész a' temetésnapjáig martz. 7ikeig, midőn a' szív az augusztinianus udvari egyházba, a' belrészek a' szent-István templomi sirboltba, 's délutáni négy órakor maga a' test a' kapuczinusok templomába vala eltemettetendő. Ugyanez nap volt kezdete a' nagy udvari gyásznak, melly hat hónapig tartand következő változtatásokkal: Első hét hétben (martz. 7től april. 24kéig) a' legfőbb uraságok, továbbá a' cs. kir. udvarnak férfi személyisége fekete fölbannazott v. barkásított posztó ruhát viselend kevés gombbal, (a' hajtóka gomb nélkül) gyásztollal és szegéllyel (pleureuse) gyász-patyolatú széles uj-szegéllyel (manchette), pamut harisnya, feketébe vont kard zománczolt csattal, 's fátyolos kalappal. A' következő hét hét alatt (april. 24étől junius 12éig) ugyanazon viselet de pleureusok nélkül. Ezután 6 héttig (jun. 12től jul. 24kéig) fekete sima posztó öltözet, zománczos kard és csat. Végre az utolsó 6 hétben (jul. 24től sept. 4kéig) ugyanez öltözet, de színezett karddal és csattal. A' cs. k. ministerek, titkos tanácsnokok, kamarások 's a' külső udvari személység az egész gyászidő alatt fekete livréet tartanak. Ugyanez megengedtetik a' belföldi rendek lovagjainak is. — A' fő asszonyságok viselet az első 14 hét alatt (jun. 12kéig); fekete pamut szövétü öltözet, fekete fejdisz, fekete ékszer, fekete keztyü, 's fekete szelentyü (Fächer). A' következő 6 hétben (jul. 24kéig) a' pamutruhát fekete selyem váltja föl; utolsó 6 hétben pedig (sept. 4kéig) a' selyem ruhához fejdisz, csipke szegély, 's igazi ékszer járul. Cs. k. ministerek, titkos tanácsnokok és kamarások hitvesei és özvegyei fekete livréet tarta-

nak. — A' halotti gyász szertartások és misék martz. 8kán kezdődvén három egymásutáni nap tartottak.

Ferdinand ő cs. kir. Fölsége az egyesült udv. kancelláriához 1835. martz. 3kárul intézett legfensőbb határozata szerint: az egyesült udv. kancellariánál megürült udv. tanácsnoki 's tyrol-illyr-teengerparti ügyekbeli előadói hivatalra, velencei kormányzéki udv. tanácsnok Fölsch Józsefet kinevezni; 's helyébe Velen- czére, főkancellár Mittrowsky grófhoz ugyan martz. 3. intézett kabinet legfensőbb irata szerint, trieszti kormányzéki udv. tanácsnok Pálffy grófot ugyanolly hivatalban átrendelni méltóztatott.

ANGLIA.

A' speaker-választatáskor John Russel l. beszédéből Abercromby mellett, következő helyek szembetűnőbbek: „Nemes barátom (Stanley lord) arra szólítá föl a' házat: szavazzon a' tisztes urra (Suttonra), 's emelje őt elnökszékbe, nehogy a' letétel által megböcstelenítve hagyja el a' házat. Ha valóban ez az ok, akkor vége minden választási szabadságnak a' ház részéről; mert erre nem kellene más, mint hogy az előbbi speaker magát névtelen hírkövacsok által rágalmaztassa meg, 's azután a' ház előtt e' vád ellen keljen ki 's becsületére állítsa, hogy ő ártatlan; ekkor természetesen a' ház kénytelen lenne őt megválasztani, ha egyenesen bünhesztésül cselszövőnek nem akarja őt nyilvánítani. Nemes barátom tudhatja, hogy nem csak a' régi, de újabb időkben is szokás azonnal más elnököt választani, mihelyt az a' ház többsége érzelmeivel nincs öszhangzásban. Illyes mi az elnökre gyalázatot semmikép sem háríthat, de bezzeg valódi gyalázat volna ám, ha a' ház szabadon nem választhatna! Én fölmentem a' tisztes urat azon vád alul, mintha ő a' volt ministerium elbocsáttatásában részt vett volna; de minden esetre hibázott, midőn alsóházi elnök-létére olly gyűlésekben vón részt, hol ezen alsóház többségivel ellenkező rendszabások hozattak. Azt hallottam, kötelessége mindentitkos-tanácsosnak megjelenni a' titkos tanács üléseiben, ha hivatik; de bizonyos vagyok benne, hogy ha a' tisztes ur bár messziről tudatta volna is, mennyire illetlen állásához ezen ülésekben megjelenni, e' kötelesség alul könnyen feloldatott volna. A' titkostanácsosok száma nem olly csekély, hogy az alsóház elnökének az ülésekben mulhatlanul meg kellett volna jelennie; a' titkos tanács tagjai kétszázan vannak, könnyen lehetett volna tehát közülök annyit összetalálni, mennyi szükséges fogott lenni. Alig kételhetni, 's a' tisztes ur úgy hiszem maga sem fogja tagadni, hogy e' titkostanácsi gyűlésekben, ha azok a' parlamentülések közepett történnek, bizonynal meg nem fogott

volna jelenni (tetszés). Nem mert ő akkor a' parlament előtt megjelenni, a' szonokszéket elfoglalni 's kívánni, hogy az ideigleni 's egyedül Wellington hg. személyéből álló ministerium jóváhagyásuk (ismétlett tetszés). Nincs tehát itt semmi szó meggyalázásról vagy lealacsonyításról és semmi ollyasról, mi a' tisztos urat, ha kénytelen volna magát visszahúzni a' házból, megsértené, vagy neki fájdalmat okozhatna; hanem az egész dolog csak oda mutat, hogy M. Sutton politikai véleményét jobban tüntette ki ez uttal, mint kellett volna 's egyébkor szokta, 's így előre nyomulván az őt olly tettekre bírta, mellyeket alsóházi speaker-létére inkább abban hagyhatott volna. — Közönségesen megjegyzék, hogy a' melly igen hibázott Stanley az által, hogy Abercromby személyét támadta meg, olly igen ügyesen vivé dolgát Russel lord, Sutton személyét a' kérdésből egészen kihagyván. Abban is sok ügyesség fekütt, hogy egy radical sem kelt föl Abercromby mellett, nehogy azt higye a' ház, hogy az ő jelöltök.

A' Courier belge feb. 27kén közli a' trónbeszédet, mellyel az angol király feb. 24kén megnyitá a' parlamentet: „Lordok, és uraim! Örömet ragadom meg ez alkalmat Uraságtokkal a' parlamentben találkozhatnom, miután aziránt népem véleményére hivatkoztam (a' követválasztások által). — Osztozni fognak Uraságtok velem azon fájdalomban, mellyet én a' westministeri régi lak elpusztultán érzek, melly olly rég idő óta szolgálja gyűlhelyül mind a' két háznak. — E' szerencsétlenség megtörténte után megparancsolám, hogy mindent tegyenek meg, mit a' körülmények Uraságtok megjelenése iránt kívántanak 's engedének; örömmel fogok minden tervet az új épületre elfogadni, mellyben Uraságtok is megegyezendének. Meg fogom rendelni, hogy azon tudósítás, mellyet a' titkos tanács a' gyulás támadtáról előmbé terjeszte, 's azon nyomozás, mellyre ezen tudósítás alapítaték, Uraságtok elibe adassék. — Azon bizonyítások, mellyeket szövetségesimtől, 's általjában a' külső fejdelmektől és statusoktól veszek, 's mellyek azon őszinte ohajtást fejezik ki, hogy főtartsák bizodalmas és barátságos viszonyaikat hozzám, a' béke tartós jótétére engednek számolnom. — Egyetlen kivétel Europa közös csöndében a' spanyolföld éjszaki részeiben dúló polgárháboru. Azon czikkelyek, mellyeket szövetségesimmal, a' francziák királyával, a' spanyol kormányzó királynéval 's a' portugali királynéval kötöttem, 's azok, mellyek az 1834 aprilisi alkukhoz pótlék gyanánt a' végből kötettek, hogy az annál teljesh legyen, és az alku által szándéklott cél annál könnyebben eléressék, előfognak Uraságtoknak adadni. — Ismételve sajnálom kell, hogy Holland és Belgium viszonyai még sin-

csenek végkép elintézve. — Uraim az alsóházban! Megparancsoltam, hogy a' jövő év költség-javaslatai dolgoztassanak ki 's haladék nélkül adassanak elő. — Nagy gonddal és takarékoszággal vannak azok fölveve, 's örömmel jelentem, hogy a' statusköltségek fődésire kívánt mennyiség ezúttal még csekélyebb lesz, mint eddig egy idő óta. — Az ipar, miintszinte a' kereskedés, 's az ország jóvedelmének megnyugtató állapotja igazolja azon várakozást, hogy ámbár az utolsó ülésben megkevesítették az adók, 's így a' statusbevétel főlöstege jóval megcsökkenhet, még is marad azon új évbéli kiadások fődésire, mellyeket a' parlament a' rabszolgaság eltörlesztése végett a' britt gyarmatoknak pótlásul ajánlott. — Őszintén panaszlom, hogy a' földművelés érdeke még nagy szükségben van. — Megfontolásukra bizom: nem volna e' Uraságtok hatalmában, miután a' status szükséges kiadásiról gondoskodtanak, a' nemzeti hitel főtartása mellett olly eszközöket föltalálni, mellyek a' helybeli kiadásokon, a' földbirtokosokat 's bérlőket ollyannyira nyomasztókon könnyíteni képesek volnának, 's azokat jobb móddal másféle tulajdonra szállítanák. — Lordok és uraim! Gyarmatim kormányzójától bejött tudósítások, úgy szinte azon rendszabályok, mellyek ott a' rabszolgaságot eltörlő törvény végrehajtása iránt hozattak, közöltetni fognak Uraságtokkal. Elégülve láttam valamennyi gyarmati törvényhozás összes munkálatit; e' fontos rendszabály végrehajtására 's a' nehézségek daczára is, mellyek illy dologgal szükségesképen összekötvék, nincs okom hinni, hogy várakozásimban a' kedvező süker iránt megcsalatkoztam. — Minden esetre győződjenek meg komoly ohajtásom 's állhatatos törekvésimről, mellyekkel a' parlament jótékony szándékot teljesen végrehajtani ügyekszem — Sok fontos tárgy van még, mellyek részenként már elő is jöttek a' parlamentben, 's mellyek a' közönség érdekében, érett fontolatra vonatás után lehetséges hamarsággal fognak elintéztetni. Legsürgetőbb tárgy a' tizedkérdés állapotja Irlandban, 's azon eszközök meghányatása, mellyek e' kérdést végkép és illően elintézzék. — Javaslato fognak Uraságtok elibe terjesztetni, mellyek célja könnyíteni a' tized-megváltáson Angliában és Walesben, javítani polgári törvényhozásunkon és törvényszolgálatásunkon, az egyházi ügyekben gondoskodni jobb egyházi fenyték főtartásáról, 's megszabadítani a' dissentereket azon erőtetéstől, mellyél fogva eddig házasságaikat az uralkodó egyház szertartási szerint kénytelenek beavatni. — Még nem kaptam meg azon biztosok tudósítását, kik a' testületi hatóságok állapotja vizsgálatára valának kiküldve; de van okom hinni, nem sokára készen lesz az, 's én képes le-

szek azt közleni Uraságtokkal. — Biztosságot neveztem ki nyomozás-tétel végett Anglia és Wales külön püspökmegyéji állapotjában jövedelmeik 's a' püspöki terhek egyszerűbb fölosztatása iránt, 's vizsgálata végett a' külön székesegyházak állapotjának, hogy rendszabályokat javasoljon, mellyek által azok az uralkodó egyházra nézve hasznosbakká legyenek, 's módokat találjon föl, mellyek által a' hívek szükségeiről 's a' lelkeseknek illető tiszthelyeiken lakásuk által kellő gondoskodás legyen. Fő czéлом ezen biztosság-kinevezésnél volt a' vallásos isteni szolgálatnak az uralkodó egyház tanítása szerint minél többet, 's iránta népem szeretetét 's tiszteletét biztosítani. Kötelességemnek nézem Uraságtok figyelmét az egyház állapotjára fordítani Skótziaiban, és azon eszközökre, mellyeknél fogvást az egyesült birodalom ezen részében a' szegényebb osztálynak több alkalmat lesz megjelenni az isteni szolgálaton. — Ezúttal figyelmeket több fontos tárgyra kelle fordítanom, mellyek belső politikánkkal összecsatolvák, Biztosan várom Uraságtok közrehatását, hogy egészítettessenek ki azon rendszabályok, mellyek minden törvényes panasz-alapot mellőztetvén, 's alattvalóim egyetértését 's boldogságát előmozdítani képesek. — Számolok egyúttal biztosan azon okosságra és szemességre, mellyet Uraságtok olly törvények másításában mutatni fognak, mellyek messze elágazó ésszövevényes érdekeket érintenek, 's népem szokásai 's érzései által szentesített régi szertartásokkal kapcsolatban állanak. Meg vagyok győződve, közösen fogunk arra törekedni, hogy a' hiány kiegészítettessék, hol szükséges a' segítség, előkészület tétessék arra, 's az egyház és status intézvényinek alapjai erősíttessenek meg, mellyek népem öröksége, 's elsőszülötti jogai, 's mellyek a' statusügyekről tanácskozás közben, a' Mindenható áldása alatt, szabadságai, jogai, és vallásának mindig legjobb kezességei voltak. —

A' felsőházban feb. 24-én a' trónbeszédre Hardwicke l. által javaslatba hozott válasz-fölírás, még az nap elfogadtatott, Melbourne indítványa pedig félrevetett. Az indítvány így szolt: „Biztosítottassék ő fölsége aziránt, hogy az ő fölségéhez híven ragaszkodó felsőház hálásan isméri el, mikép terjesztettek a' parlament elé a' népi képviselést javító javaslatok, 's mikép nyertenek azok ő fölsége helybenhagytaival törvényes erőt; hogy mi e' böles és igen szükséges rendszabályból, még más számos hasznokat s biztosan várva, arra számolunk: ő fölsége tanácsadói jól megfontolt hathatós rendszabások szellemében fognak munkálni; 's hogy azon szabadelmű és nagyszerű politika, melly

visszaadja a' népnek önképviselőit választó jogát, 's melly a' rabszolgaságot a' gyarmatokban eltörleszté, ugyanazon átfogó nézetekhez képest, majdan a' városi testületeket is a' nép szemes vigyázata alá fogja hajtani, a' protestans dtssenterek minden kétségtelen sérelmeit megorvosolni, 's az egyházban minden ollyas visszaélést eltörölni, mellyek gátolják annak hatóságát 's csöndét Irlandban, 's az egyház tekintetének mind a' két országban ártanak; továbbá előhozni ő fölségének, hogy az ő fölségéhez hű felsőház ezen alázatos jegyzést bátorodik tenni: mikép ki kell sajnálkozását jelentenie az iránt, hogy ezen és más javítások menete a' parlament szükséges telen föl-oztatása által csak félben szakasztatott 's veszélyeztetett, mellynek komoly szándéka volt rendszabályokat létesíteni, mikép azokat a' nép élénken 's alaposan kíváná. — Az alsóházban Sandon lord tevé meg a' válaszfölírára az indítványt. A' trón-beszédről azt mondá, hogy az szintűgy mint Grey l. politikája békét, takarékoságot 's javítást hirdet. Mindezt a' mostani ministerium is hirdeti, igéri és biztosítja. Branstion támogató az indítványt. Utána Morpeth lord szintazon indítványt tevé, mellyet Melbourne lord a' felsőházban, 's ő beszédben a' következő eszméket (ideákat) fejté ki: A' király beszéde, ugymond, közönséges körülményekben kielégíthetne, de a' mostani időben, azután, a' mi történt, habár nyugott 's tisztelet-teljes módon is, de úgy kell a' trón előtt nyilatkozni, hogy félre ne értessék a' ház. Ohajtotta volna különösen, ha a' király azon befolyásról, mellyet az irlan- di egyház ezen annyira sanyargó országban gyakorol, határozottabban szölvott volna a' királyi beszéd; hogy azon elvek is világosabban mondattak volna ki, mellyek szerint a' testületek javítását megtenni szándékozik a' ministerium. Mindezen javítási kérdésekre nézve azokhoz képest, mik az utóbbi parlament alatt és óta történtek, határozottabb és különös bizonyításokat 's adatokat kívánt volna. Ő fölsége ugymond jónak találta elbocsátani előbbi ministereit; erre vitathatlan joga volt; de a' háznak is teljes joga van kimondani eziránt itéletét. Sajnálá az előbbi ministerek elbocsáttatását, sokát ohajtaná tudni, miért kellett annak megtörténni. Úgy szinte szükség megtudni, miért vitte Wellington hg. több hétig egyedül valamennyi ministerihivatalt, 's ki felelős a' volt ministerium elbocsáttatásáért. A' biztosítást a' külső béke iránt elhiszi, de az nem tetszik neki, hogy Wellington hg. épen azon statusokkal van barátságos viszonyban, mellyek a' náluk szabaddabb statusokra nézve nem illő befolyást gyakorlanak. Indítványát többen támogaták a' legmérsékesb reformerek közzül, úgy, valamint a' mi-

nisterek közül is, 's olly nagy szerénységgel 's mérséklettel szóltak, minőt alig leheté várni. —

Dublinba Cantonból Hellas hajóval jött tudósítás szerint Napier lord az angol kereskedés fő ügyelője Chinában Macaoban, hova visszatért, oct. 11én sorvasztó betegségben kimúlt. Halála Cantonban nagy megindulást okozott. Azonban a' chinai hatóságok már sept. 22én tanácsosnak vélték ismét megnyitni a' chinai kereskedést. A' Canton-Register azt mondja: Napier l. halálát részint a' sok fáradozás részint a' chinaiak bánásmódja okozta. Helyébe J. F. Davis ur lett a' főfelügyelő, 's mint hiszik, ő, mi előtt további alkudozásokba ereszkedik a' chinaiakkal, uj utasítást vár Angliából

Legujabb. Readkivüli alkalmommal Londonból jött hir jelenti, hogy az alsóházban a' válaszfölríráshoz Morpeth lord által javasolt indítvány febr. 25 és 26ika közti éjjel, hét szózatnyi többséggel még is elfogadtatott. — A' Standard február 25én hirli, hogy Sebastiani gróf az előbbi éjjel hírnököt kapott, melly őt Párisba híja vissza. A' derék gróf követsége tehát nem igen tartós vala Londonban. — A' Morning-Post beszéli, hogy Londonderry marquis Londonba érkezett, 's február 23án beszélgetése volt az orosz követtel. —

FRANCZIAORSZÁG.

A' j. des Débats feb. 22ről így szól: Mortier marsal mint a' tanács elnöke 's hadminister a' király kezébe tegnapelőtt adta be lemondását. A' király a' tanácsot e' történetről tudósítván, tisztelet küldé Soult marsal után, ki most St Amandban van, hogy azonnal Párisba jöne a' tanácsot ujra megalkotni. Nem hiszik, hogy Soult marsal 6 — 10 nap előtt megérkezzék. — Egyedül a' Messenger volt azon lap ismét, melly a' közlő miniserváltozást emlité, 's ime beteljesült az most is, mint minap. A' párisi lapok nem hiszik, hogy a' tiers parti jusson kormányra, sőt még többet készül Lajos-Fülöp a' restauratio embereiből magához csatlani mint eddig. — A' Courier még azt is emlegeté, hogy Maison marsalt Pétervárból nem sokára visszavárják; hihetőleg mert orosz követ nincs Párisban. — A' Temps Abercromby megválasztásából azon következtetést vonja, hogy ha az oppositio, noha Stanley lord a' ministerek részin volt, e' kérdésben győzhetett, mellyben számos whig M. Sutton mellett szavazott, mennyivel inkább győzend az olly lelkes kérdésekben, mellyek közvetlen a' reform elveit érdeklik! — Ezen whigek számát a' Temps 80ra teszi, kik adandó alkalommal mind a' ministerium ellen fognak szavazni, hacsak igen tág 's nagy javításokat nem fog az ajánlani, a' mit ismét saját pártja miatt nem te-

het. Azonban nem következik, hogy Wellingtonnal és társival Peel is megbukjék. — Szinte a' Temps szerint a' francia kamarai költség-biztosság feb. 20án tartott közgyűlésében főtárgy volt az éjszakaafrikabeli francia birtokok állapota. Ezen ügyben különösen azon kérdés hánnyatott meg: fölkeljen e' hagyni Algierrel, vagy sem. A' jelenvolt biztosak nagy része fölhangyas mellett szavazott, 's csak kettő a' megtartás mellett. — Későbbi lapok meg azt hirlik, hogy a' francia kormány az aegyptusi alkirálynak készül Algierre átadni. —

A' j. du Commerce szerint a' ministerek felelősségét tárgyzó törvényt vizsgáló biztosság számos módosítást szándékozik tenni, 's tett is már az említett törvényen. Különösen azon esetben, ha az ülés zártával a' ministerek még vád alatt volnának, — e' vád az uj ülés megnyitásával nem szünnék meg, mint azt a' törvényjavaslat kívánja, hanem azt onnan kezdve folytathatni ismét tovább, hol az ülések feloszlatásakor megszakadt volt. — Azonban kétlik, hogy a' ministeri felelősséget illető törvényjavaslat még ezen ülés alatt elkészüljön. — Míg a' követház biztosságot nevez ki a' dohányművelés 's eladás vizsgálatára, a' Gazette de France a' dohányi egyedárt (monopol) gyűlölségesen támadja meg: — „A' dohányi egyedár, ugyanond e' lap, alakjában annyira megváltozott, hogy nevét is meg kell változtatnia. — Az egyedárosság eddig a' dohány-növényt érdeklé, mikép az Spanyolországban, Törökországban, Virginiában és Havannában természetik, mi mellett minden szipakolónak szabadságában állott burnót-szelenczéjébe olly tüsszögtesztő-szert tenni, millyen neki tetszett, úgy szinte minden pipás kedve szerint füstölögtethete dohányja közt rózsá-, viola-, vagy cseresznye levelet. — Most már tovább mennek; mert a' szipakolók orrát, 's a' dohányzók pipáját is egyedárossítják (monopolizálják) a' fölséges francia népben, mert az uj törvény 2dik cikkelye világosan megtilt minden utánazott v. pepecselt dohányt, annyira, hogy minden tüsszögtesztő 's dohányzásra alkalmas pótlék az egyedár markába esik. Bizonyos Duchatellier némi tüsszentő-szert talált föl, mellyet ellendohánynak nevezett, 's már kétszer foglalta le a' királyi áros portékáját, 's kétszer kellett azt a' kiengesztelhetlen ellenség körmei közül kifacsarni, minthogy mindannyszor a' törvényszékek azt nyilvánították, hogy az ellendohány nem dohány. Illy körülmények közt nem is maradt egyéb hátra, mint az egyedárosság fegyvereit a' törvényhozó hatalom ülőjén megkevényíteni. Már most csak az még a' kérdés: valljon az ellendohány utánzott dohány e' Du-

chatelier ur attól tart, hogy ingerlett ellenfele; portékáját, műszereit, sőt még tán magát is lefoglalandja 's felpörkölt, mert vajmi félelmes a' fiscus az ő haragjában! (Öst. Beob.). Azonban ezen aggodalmak tán hiúk és tuljárók, mert hiszen az érintett 2dik cikkelyben az is világosan ki van téve, hogy annak semmi visszaható ereje nincs, 's a' közös jog védelme alatt álló jusoknak nem árthat.

SPANYOLORSZÁG.

A' francia kormány hivatalos jelentést vön Madritbul, hogy a' királyné febr. 17iki decretumánál fogva gen. Valdest hadministernek, don Juan de la Dehesa igazságministernek, 's Medrano urat, a' procurador-kamara eddigi alelnökét, ideiglen belügyministernek nevezé ki. E' szerint gen. Llauderer kívül még Garrelly és Moscoso urak léptek ki a' kormánybul. Hozzá teszi e' jelentéshez a' Moniteur, hogy egyszersmind biztosító nyilatkozást küldé a' spanyol kormány, mi szerint e' ministeri változások mellett is előbbi politikájához mindenben hív maradand. — A' hadbul semmi új; Mina holmi pénz- 's élelemszereknek, mellyek a' hadsereg számára Franciaországbul legujabban küldettek, biztos helyre szállítatásukkal foglalatoskodik.

SCHWEIZ.

Bernből következő cikkelyt olvashatni az Allg. Zeitungban a' Steinhölzli eseményről, melly annyi jegyzékre szolgált a' szomszéd statusok közt alkalmul, 's mellyről már mi is több ízben emlékeztünk: „Néhány német kézműves lakomája, ugymond az idézett cikkely, Steinhölzliben ada okot minden panaszra. Vasárnap jul. 27én (1834) délután összegyűlt minden zaj nélkül bizonyos számú, Bernben dolgozó német kézműves legény, a' várostól félórányi távolságra fekvő Steinhölzli nevű mājorban, hova főleg vasárnapokon nyaratszaka számosan szoktak mulatságra csoportozni. Az összegyűlés előtt több nappal megtudván e' szándékot a' kerületi kormány-helytartó, magához hivatja közülök az elsőbket, megtudni: nem lesz é ezen gyülekezetnek politikai célja, 's ellenséges a' szomszéd statusok iránt? Ezek határozottan bizonyították, hogy a' szándékolt gyülekezetnek semmi illyes célja nem lesz, 's az egész lakomát csak a' honosiság v. földiség (Landsmannschaft) 's barátságos ismérékedés kedviért ohajtják tartani. Erre a' kitűzött napon egyenként egymás után mint egy 40 — 50 német legény érkezett Steinhölzlibe, 's a' szabadon késszen álló asztalok körül magányos társaság gyanánt telepedtek meg, mint az gyakran meg szokott ottan történni. Lassanként néző is gyülekezett oda mintegy 200, 's ezek közt mintegy 80 kézműves. Ekkor megszólamlék egy a' je-

lenn voltak közül, hogy a' közös nyelv által valamennyi német tartomány úgy is egyértelmű német kézműveseit, a' barátság és közös honszeretés kapcsával egyesítse, 's beszédét azon intéssel végzé, hogy a' nyilvános rendet semmikép se háborítsák, 's méltóknak mutatkozzanak szabad országban lételre. A' kicsiny, színes papirosból készített 's palaczkokba tűzögetett zászlócskák levétettek, 's eldobattak, 's helyökbe egy nagyobb vörös, fekete és arany mintegy egy rőfnyi nagyságu zászló tűzeték. Ezalatt a' vendégek dalokat hangoztatának, mellyekben a' körállók Körner dalaira ismertenek. Erre egy politikai szökevény, a' társaságba furta magát, 's áldomást mondott a' német respublicára, de nem csak viszhangra nem talált, sőt keményen gáncsoltaték is. A' társaság ezután nem sokára minden további beszéd és áldomásozás nélkül még napvilágon széllyelment anélkül, hogy a' rend és csönd legkevesbé is háborítottat volna. A' rendőség által gyűjtött nyomozások 's fűrkészetek általánosan azt bizonyítják, hogy a' gyülekezet célját a' jelen voltak legnagyobb része nem hívé tilosnak 's nem semmi esetben vétkesnek. Csak később vontanak az ünnep néhány intézőji némi figyelmet magokra, 's azon gyanításra nyujtottak alkalmat, hogy talán politikai céljok volt az összegyűléskor is, 's ezen kézműves legények által kétségtelenül kihívó szerepet akarának játszani 'sa't.

NÉMETORSZÁG.

A' badeni statusujság feb. 18ikánhgi rendelést közöl, melly tiltja e' nagyhgségi minden alattvalónak egész Schweizba a' beköltözést, valamint más részről schweiziaknak sem enged meg a' nagyhgségbe jövetelt. Eddig csupán Bernbe nem volt szabad a' német alattvalóknak menni, e' szerint pedig egész Schweiztől el vannak tiltva, sőt általjában olyan kézműves legénynek sem szabad Badenbe lépni v. rajta keresztül utazni, ki ha nem tartozkodott is Schweizban, de rajta legalább keresztül ballagott. — A' kasszeli hírlap szerint 18kán estve rendtelenség történt ottan. A' külekedés, üstök-gyomlálás 's dögönyözés szükségessé tévék a' rend- és polgári őrség megjelentét. Minthogy a' csoportpuszta fölszólításra nem távozott el, sőt kövekkel kezdé dobálni a' rendőrséget, nagyobb osztályokban indult az is elene 's azonnal széllyelüzé az utcákról a' tolongó népet. 10 és 11 óra közt a' sokaság el is osztott, 's minden lecsöndesülvén a' rendőség és polgári katonaság szállásra takarodott.

A' Hamburger Correspondentben következő jelentést olvashatni: „Ezen lap szerkesztéséhez az illető hatóságtól azon parancs érkezett, hogy a' német statusok országgyűlésbelijegyzőköny-

veiről 's tanácskozásiról semmi egyebet ne közöljön, mint azon czikkelyeket, mellyeket az illető statusok sajátlapjaiból veend." — Bajorországban a' király a' benedictinus rendet helyreállította, 's a' nyilvános iskolák vezérletét rá szándékozik bízni.

AMERIKA.

Ujyorkban nem régóta német nyelven jelent meg illy czimű hirlap: „Ujyorki statusuj-ság.“ — Washingtonból jan. 16kán költ tudósítások után dec. 22én a' képviselőház ülésében némi határszéli viszályok jöttek elő az egyesült statusok és Anglia közt. A' tanács javaslata, melly azt ajánlotta, hogy az 1793ki határszél v. végvonal vétessék föl, nem fogadtatott el. Lincoln ur e' végett hevesen kikelt, 's azt kérdezé: mit jelentsen a' függő alkudozás? Ha, úgymond, a' kormány más végvonalon alkudozik, mint p. o. a' millyen az 1793ki egyezésben ki vala tűzve, ugy előre bizonyíthatja, hogy az egyesült statusok soha mást nem fogadhatnak el. A' kérdés fontos és a' szónok igen ohajtá tudni: miért nem fogadtaték el a' tanács javaslata. A' kérdés most az egész nemzetet érdekli, nem egyedül Maine statust, mellynek határszéle a' brittel összevág. Amerikai polgárokat, szabad embereket nem szabad idegen hatóság és status alattvalójává tenni. A' szónok azt hiszi, ha e' kérdés még továbbá is függőben 's elítéletlenül marad, az ország csönde veszélyben forgand. —

Az angol Courier az egyesült statusokból azon hirt mondja, hogy minél inkább közeleg az elnökség vége, annál inkább magára vonja Jackson kérdéses utódja a' nyilvános figyelmet. Ed-dig azt hitték, hogy van-Buren alelnök Jackson valamennyi barátitól segítetteti fog; azonban most úgy látszik, e' tekintetben a' Jackson-pártban meghasonlás ütött ki. Uj jelölt lépett föl, mint minap is említők, ki van-Burenre nézve még félelmes is lehet, t. i. White bíró Teneseeből. Ezt különösen valamennyi Jackson pártbeli déli status támogatni fogja. Az alabamai helybeli törvényhozó test 50 szózáttal 20 ellen öt egyenesen jelölt gyanánt ajánlotta a' népnek. A' képviselőházban magában White urnak a' jacksoni sorban 37 hiva van, kik valamennyien segítendik. Jackson, az elnök maga, minthogy mind a' két párt barátiból áll, minden részvétől visszavonta magát e' tárgyan. Jackson gen. baráti, noha az ellenzés

lapjai tüzesen ostromolják a' mostani kormányt, az egész Unioban majd nem mindentehetők. — A' Morning-Chronicle feb. 17 ről azon fontos hírközli Mexicoból, hogy a' benszülött indusok gyakran beütnek Uj-mexico és Sonora statusokba, mi a' kormányt nagy aggódásba ejté, minthogy némely benszülött elégü(t)etlen folyvást renddelenségekre 's támadásokra nógatja a' különben békes indusokat. A' hegyi indusok az Arkansas folyó kútfeje körül fekvő Savannákkal egyesülvén, már számos falut földultak és elpusztítottak. —

ELEGYHIREK.

Deu'z, kit a' Berry hgné keresztyén hitre térített, 's ki köztudomásnál fogva 2 év előtt egy félmillió frankért a' hgné rejtekezési v. lappangási helyét a' francia ministerségnek elárulta, minap Londonban zsidó hölgyet von feleségül, 's e' házasság miatt ismét izraelitává lett. Nem lesz ebből szalonna. — Kalisch vidéke számos készülettel foglalkozik az itten tartandó nagy táborozás 's ezen megjelenendő magas személyek illő elfogadtatása végett. 60 ezer főre tűzetik ki a' tábortér, noha bizonytalan még annyi fegyverresnek odaküldetése. — Hamburgban febr. 14kén egy megszökött kereskedő neve ál v. színlett bukkás végett a' fekete táblára felszögeztetett, 's az úgy nevezett gyalázat-harang (Schandglocke) kondítatott meg fölötte becsületi sirul v. temetésül. — Tenczel doctor értekezéséből Europa legjelesb helyeinek naphossza és rövidségéről következőket említünk: London és Berlinben a' leghosszabb nap 16 $\frac{1}{2}$ óra, a' legrövidebb 7 $\frac{1}{2}$ óra; Stockholm és Upsalában a' leghosszabb 18 $\frac{1}{2}$, a' legrövidebb 5 $\frac{1}{2}$; Hamburg, Danzig és Stettinben a' leghosszabb 17, a' legrövidebb 7; Pétervár és Tobolskban a' leghosszabb 19, a' legrövidebb 5; Torneoban a' leghosszabb 21 $\frac{1}{2}$, a' legrövidebb 2 $\frac{1}{2}$; Archangel és Uj-Herrenhuthban Grönland tengerpartján a' leghosszabb 20, a' legrövidebb 4; Wardochus-on (Norvegiában, hol Sajnovicsunk Venusnak a' nap tányérán átmeatét vizsgálta) maj. 21től julius 22ig 's így 2 hónapig szakadatlanul tart a' nap, Spitzbergben pedig negyedfél hónapig folyvást. — A' Times szerint Persia örököse egy 30 ezres font sterlingű angol kormányi váltót nem rég fizettetett ki Konstantinápolyban, hogy egyik atyabátyját, mint Teheranban ellene szegült trónkövetelő versenytársát leigázhassa.

A' gabona pesti piaczi ára martius 10-kén 1835:

pozsonyi mé- rő váltó gar.	leg- jobb	közép- szerű	csé- kely	pozsonyi mé- rő váltó gar.	leg- jobb	közép- szerű	csé- kely
Tisztabuza	143 $\frac{1}{2}$	133 $\frac{1}{2}$	126 $\frac{2}{3}$	Zab	84	82 $\frac{2}{3}$	81 $\frac{1}{2}$
Kétszeres	123 $\frac{1}{2}$	120	—	Köles	—	—	—
Rozs	120	116 $\frac{2}{3}$	—	Köleskása	—	—	—
Árpa	105 $\frac{2}{3}$	103 $\frac{1}{2}$	100	Kukoricza	108	106 $\frac{2}{3}$	102 $\frac{2}{3}$

Pénzkelet:

Bécs martius 6-kán középár pengő pénzben.			
Status 5 pC. kötel.	100 $\frac{5}{100}$	1831 ^{ki} státusköles.	—
„ 4 pC.	94 $\frac{1}{2}$	Kam. — pC. kötel.	—
„ 1820 ^{ki} köles.	210 $\frac{0}{100}$	Bankrészvény	1305 $\frac{2}{3}$
„ 1821 ^{ki} „	135 $\frac{1}{2}$	Cs. arany pCt. agio	—

Szerkesztő Helmecczy. — Nyomatja Belmel.